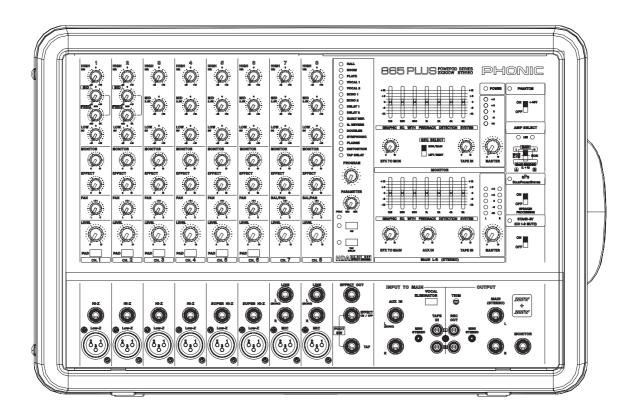
PHONIC

POWERPOD 745/865/885 PLUS

Console de mixage amplifiée moulée



INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

- Lisez ces instructions avant de faire fonctionner cet appareil.
- 2. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.
- 3. Tenez compte de tous les avertissements pour un fonctionnement en toute sécurité.
- Suivez toutes les instructions fournies dans ce document.
- 5. N'utilisez pas cet appareil près d'eau ou dans des lieux où de la condensation peut se former.
- 6. Ne le nettoyer qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de nettoyant en bombe ou liquide. Débranchez cet appareil avant tout nettoyage.
- Ne bloquez aucune des ouvertures de ventilation. Installez l'appareil en accord avec les instructions du fabricant.
- Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- 9. Ne supprimez pas le dispositif de sécurité de la fiche de terre. Une fiche de terre a deux broches et une troisième pour la mise à la terre. Cette troisième broche est destinée à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
- Empêchez le piétinement ou le pincement du cordon d'alimentation, particulièrement au niveau de la fiche, de l'embase et du point de sortie de l'appareil.
- N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12. N'employez qu'un chariot, stand, trépied, cornière ou table spécifiés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, prenez garde lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter une blessure due à un renversement.
- Débranchez cet appareil durant les orages ou en cas de non utilisation prolongée.
- 14. Confiez toute réparation à un personnel de maintenance qualifié. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, notamment si le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé, si du liquide ou des objets ont pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.



AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIERE), PAS DE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR A L'INTERIEUR CONFIEZ LES REPARATIONS A UN PERSONNEL QUALIFIE.



Le symbole éclair avec tête de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans l'enceinte du produit, tension de magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance dans les documents accompagnant l'appareil.

Ne supprimez pas le dispositif de sécurité de la **AVERTISSEMENT**: Pour réduire le risque d'incendie ou fiche de terre. Une fiche de terre a deux broches et une troisième pour la mise à la terre. Cette ou à l'humidité.

ATTENTION: Utiliser des commandes, réglages ou procédures autres que spécifiés peut entraîner une exposition dangereuse aux radiations.



POWERPOD 745/865/885 PLUS Console de mixage amplifiée moulée

MODE D'EMPLOI

SOMMAIRE

INTRODUCTION	4
FONCTIONS	4
INSTALLATION DE BASE	5
Pour commencer	5
Configuration d'une voie	5
INSTALLATION DU KIT DE MONTAGE EN RACK	6
CONNECTEUR D'EXTENSION POUR MICROPHONE SANS FIL	6
UTILISATION DE LA COQUE MOULEE DE LA CONSOLE	7
FAIRE LES CONNEXIONS	8
Entrées des voies	8
Section Master	8
Face arrière	9
COMMANDES ET REGLAGES	. 10
Face arrière	. 10
Commandes de voie	. 10
Section des effets numériques	. 11
Section Master	. 11
APPLICATION	. 13
DIMENSIONS	. 14
TABLEAUX DES EFFETS NUMERIQUES	. 15
CARACTERISTIQUES	. 16
SCHEMAS SYNOPTIQUES	. 18

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi une des nombreuses consoles de mixage amplifiées de qualité proposées par Phonic. Les consoles de mixage amplifiées et moulées Powerpod sont uniques – conçues par les ingénieurs de talent qui ont par le passé créé une variété de tables de mixage fantastiques aussi bien en style qu'en performances – et offrent la même efficacité que les précédents produits Phonic, avec bien sûr des raffinements supplémentaires. Les toutes nouvelles consoles Powerpod disposent de plages de gain complètes, de faibles niveaux de distorsion et d'une dynamique incroyablement étendue, démontrant simplement la domination qu'exerceront ces petites machines sur le monde du mixage.

Les fonctions innovantes des Powerpod 745, 865 et 885 Plus sont évidentes de prime abord. Leur nouvelle coque moulée apporte non seulement une résistance supplémentaire mais aussi une polyvalence jusqu'à présent inaccessible aux consoles de mixage. Grâce à leur conception, vous pouvez simplement placer la console de mixage sur un bureau ou une autre surface en l'inclinant à 45° pour une meilleure vue des commandes et une utilisation plus facile de la console de mixage. Il est aussi possible de monter les nouvelles Powerpod sur un trépied, afin qu'elles soient dans le champ de vision et à portée de main des utilisateurs.

En raison des particularités des Powerpod 754, 865 et 885 Plus, nous savons que vous êtes déjà extrêmement impatient de commencer et de voir ce qu'elles peuvent faire, mais avant cela, nous vous incitons fortement à lire ce manuel. A l'intérieur, vous trouverez des informations importantes sur l'installation, l'emploi et les applications de votre toute nouvelle console de mixage. Si vous êtes une de ces nombreuses personnes refusant systématiquement de lire les modes d'emploi, alors nous vous incitons à regarder au moins la section Installation. Après un coup d'œil ou une lecture complète du manuel (nous vous félicitons si vous lisez la totalité du manuel), veuillez le conserver en un lieu où il sera facile à trouver car il y a des chances que vous ayez manqué quelque chose lors de la première lecture.

CARACTERISTIQUES

Caractéristiques communes

- Coque moulée
- Double égaliseur graphique 7 bandes avec système de détection de réinjection ("larsen")
- Suppresseur vocal pour karaoké
- Système de traitement d'enceintes Solid Phonic System
- 2 entrées super haute impédance (Hi-Z) optimisées pour le branchement direct de guitares électroacoustiques et de guitares ou basses électriques.
- 2 limiteurs intégrés
- Egaliseur 3 bandes, 2 canaux avec médiums glissants
- Départs d'écoute de contrôle et d'effet sur chaque voie d'entrée
- Alimentation fantôme +48V
- Sortie enregistrement avec commande d'atténuation pour adaptation au niveau d'enregistrement
- Entrée/sortie pratiques sur mini-jack stéréo pour lecteur/enregistreur de MD, MP3, entrée avec commande de niveau.
- 2 prises Speakon et 5 prises jack 6,35 mm pour connexion des enceintes
- Trépied optionnel S3 pour surélever l'équipement
- Kit de montage en rack optionnel ER-PLUS
- Compartiment pour module micro sans fil optionnel, modèle VM11 (système VHF à main), VM22 (système VHF de présentation), UM11 (système UHF à main) et UM22 (système UHF de présentation)

Powerpod 745 Plus

- Amplificateur 220 W + 220 W/4 Ω pour sorties principales 1 et 2 ou sortie principal/écoute (ponté en mono, 440 W/8 Ω)
- Processeur numérique multi-effet stéréo 24 bits avec
 16 programmes presets et commande par pédale
- 7 entrées micro symétriques par prise XLR
- 10 entrées ligne par jack 6,35 mm
- Commande d'atténuation sur les voies 1~4.
- Un entrée auxiliaire

Powerpod 865 Plus

- Amplificateur 300 W + 300 W/4 Ω pour sorties principales L & R ou sortie principale/écoute (ponté en mono, 600 W/8 Ω)
- Processeur numérique multi-effet stéréo 24 bits avec 16 programmes plus une commande de paramètre principale, une commande manuelle de tempo et des prises pour pédale commutateur
- 8 entrées micro symétriques par prise XLR
- 10 entrées ligne par jack 6,35 mm
- Commande d'atténuation sur les voies 1~6.
- Entrée auxiliaire stéréo

Powerpod 885 Plus

- Amplificateur 400 W + 400 W/4 Ω pour sorties principales L & R ou sortie principale/écoute (ponté en mono, 800 W/8 Ω)
- Processeur numérique multi-effet stéréo 24 bits avec 16 programmes plus une commande de paramètre principale, une commande manuelle de tempo et des prises pour pédale commutateur
- 8 entrées micro symétriques par prise XLR
- 10 entrées ligne par jack 6,35 mm
- Commande d'atténuation sur les voies 1~6.
- Entrée auxiliaire stéréo



INSTALLATION DE BASE

Pour commencer

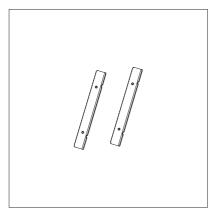
- Assurez-vous que la console de mixage est hors tension. Pour en être sûr, le câble secteur ne doit pas être branché.
- 2. Tous les faders et commandes de niveau doivent être au minimum et toutes les voies doivent être coupées pour s'assurer qu'aucun son n'est intempestivement envoyé par les sorties lors de la mise sous tension de l'appareil. Tous les niveaux peuvent être ramenés à des valeurs convenables une fois l'appareil mis sous tension.
- NB. Assurez-vous que l'arrière de la console n'est pas à moins de 30 cm du mur, car sinon cela pourrait obstruer les ouvertures de ventilation et entraîner une surchauffe.
 - Branchez tous les instruments et équipements nécessaires dans les diverses entrées de l'équipement selon vos besoins. Cela peut comprendre des appareils à signal de niveau ligne, ainsi que des microphones et/ou guitares, claviers, etc.
 - Branchez tout équipement nécessaire dans les diverses sorties de l'appareil. Cela peut comprendre des enceintes, des moniteurs, des processeurs de signal et/ou appareils d'enregistrement.
- NB. Aucun appareil autre que des enceintes ne doit être branché aux sorties de l'ampli de puissance. Le branchement d'appareils inadaptés à la console de mixage pourrait endommager l'appareil. De même, n'employez pas de câble de guitare pour relier l'amplificateur aux enceintes.
 - Branchez le câble d'alimentation secteur fourni dans la prise d'alimentation à l'arrière de l'appareil, en vous assurant que la tension du secteur correspond à celle requise par votre appareil.
 - 6. Branchez le câble d'alimentation secteur fourni dans une prise secteur de tension adaptée.
 - 7. Mettez l'appareil sous tension.

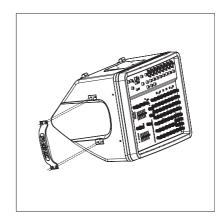
Configuration d'une voie

- Afin de choisir un niveau audio correct pour une voie d'entrée, chaque commande de niveau d'entrée de la console de mixage doit être tournée à fond dans le sens anti-horaire (ce qui correspond au marquage 0).
- 2. Aucune entrée autre que celle utilisée ne doit être reliée à l'appareil. Cela assure le signal le plus pur lors du réglage des voies.
- 3. Réglez sur 0 dB la commande de niveau de la voie que vous configurez.
- Réglez les commandes de niveau général (sortie principale et écoute ou "monitor") aux alentours de la position 12 heures.
- 5. Assurez-vous que la voie reçoit un signal similaire à celui qu'elle recevrait en utilisation normale. Par exemple, si elle utilise un microphone, alors vous devez parler ou chanter avec le même niveau que l'interprète durant sa prestation; si une guitare est branchée dans la voie, alors la guitare doit être jouée comme elle le serait normalement et ainsi de suite. Cela permet que les niveaux soient totalement adaptés et évite d'avoir à les re-régler ultérieurement.
- Réglez la commande de niveau de voie pour que l'indicateur de niveau affiche un niveau audio autour du repère 0 dB.
- 7. Cette voie est maintenant prête à l'emploi; vous pouvez arrêter le signal audio.
- Vous devez répéter le même processus pour les autres voies.

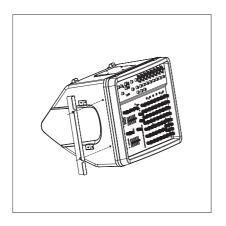
INSTALLATION DU KIT DE MONTAGE EN RACK

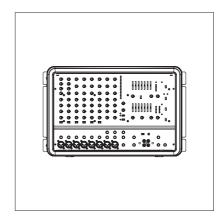
Un kit optionnel de montage en rack ER-PLUS peut aisément être adapté à votre console Powerpod, lui permettant d'être montée dans un rack 19" standard. Pour cela, il faut d'abord retirer les poignées de la console comme représenté dans les illustrations ci-dessous.





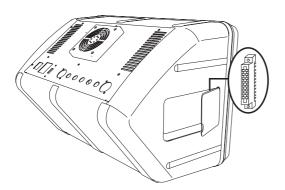
Après avoir retiré les poignées de la console Powerpod, fixez le kit de montage en rack parallèlement sur chaque côté de la console à l'aide des vis fournies avec le kit optionnel. Assurez-vous que le kit est fermement fixé avant d'essayer de monter la console Powerpod dans un rack.





Après avoir fixé la console Powerpod dans votre rack audio, vous pouvez alors faire tous les branchements d'entrée et de sortie nécessaires. La console Powerpod occupera 7 unités standards d'espace rack.

CONNECTEUR D'EXTENSION POUR MICROPHONE SANS FIL

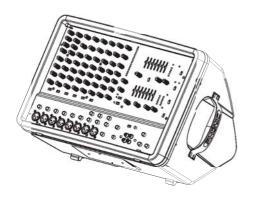


Vous avez peut-être remarqué une petite trappe sur le côté de votre console Powerpod, dans laquelle se trouve un petit connecteur d'extension. Pas de panique! Cela sert à l'ajout d'un module microphone sans fil (au choix UM11, VM11, UM22 ou VM22, non fourni avec cette console). En insérant simplement votre module micro sans fil dans le connecteur d'extension et en le fixant en place, vous pouvez utiliser des microphones sans fil en même temps que votre console Powerpod. Le signal du microphone sans fil est par défaut dirigé vers l'entrée de voie 1.

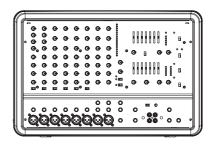


UTILISATION DE LA COQUE MOULEE DE LA CONSOLE

Selon un angle de 45° ou perpendiculairement au sol

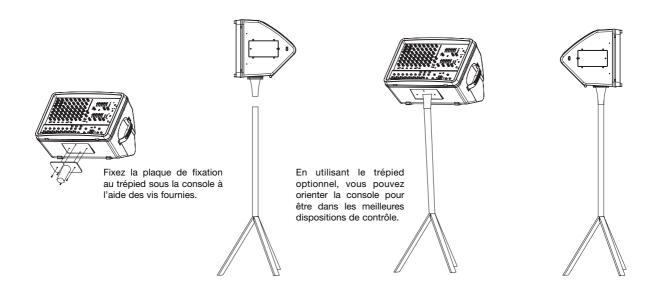


Utilisez la coque moulée de forme unique pour faire reposer la console Powerpod selon l'angle convenant le mieux à vos besoins et à votre environnement.



Montage sur un trépied

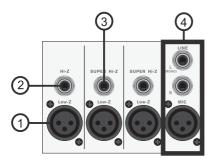
Trépied optionnel, référence S3



FAIRE LES CONNEXIONS

Entrées des voies

Les consoles Powerpod 865 et 885 proposent à l'utilisateur un total de 8 voies d'entrée, dont 2 acceptent les signaux stéréo et 2 autres des signaux à super haute impédance (Super Hi-Z). La Powerpod 745 Plus offre de son côté un total de 7 voies d'entrée, dont 3 voies d'entrée mono double et 2 entrées super Hi-Z. Les voies stéréo et mono doubles de chaque unité disposent à la fois d'entrées microphone XLR et de 2 entrées ligne en jack 6,35 mm et n'ont pas de bouton d'atténuation (PAD).



Entrées microphone XLR (Low-Z ou basse impédance)

Ces prises reçoivent une fiche microphone XLR. Elles peuvent être utilisées avec des microphones professionnels à condensateur, dynamiques ou à ruban ayant un connecteur mâle XLR standard. Avec leur préamplificateur à bas bruit, ces entrées produisent un son clair comme le cristal.

NB. Quand vous utilisez un microphone asymétrique, veuillez vérifier que l'alimentation fantôme est désactivée. Toutefois, si vous utilisez des microphones à condensateur, l'alimentation fantôme de la voie leur correspondant doit être activée.

2. Entrées ligne (Hi-Z)

Ces entrées acceptent typiquement des fiches jack 6,35 mm 3 points ou 2 points pour des signaux symétriques ou asymétriques. En poussant le bouton PAD, les guitares, synthétiseurs et autres unités à haut niveau de sortie peuvent être connectés en toute sécurité à ces entrées.

3. Entrées ligne (Super Hi-Z)

Ces entrées en jack 6,35 mm asymétrique sont destinées au branchement direct de guitares électro-acoustiques, guitares électriques, guitares basses et autres instruments comme des synthétiseurs et boîtes à rythmes.

4. Entrées de voie stéréo/double mono

Chacune des consoles Powerpod dispose d'au moins 2 voies d'entrée stéréo (ou double mono sur la 745 Plus), dont les entrées différent légèrement de celles des voies mono. Les entrées XLR 3 broches sont destinées à des microphones à fiche XLR mâle typique, tandis que les 2 prises jack 6,35 mm 2 points servent à l'ajout de diverses unités à sorties stéréo de niveau ligne comme les claviers. Si vous désirez utiliser un

appareil mono sur une entrée stéréo, branchez simplement la prise jack 6,35 mm de l'appareil dans l'entrée gauche (mono) et laissez l'entrée droite non occupée. Le signal sera dupliqué sur la droite par la connectique interne du jack (jack normalisé).

Section Master

5. Effect Out (Sortie effet)

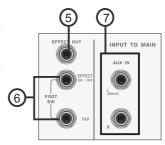
Cette sortie jack 6,35 mm 2 points peut servir à brancher un processeur d'effet numérique externe ou même un amplificateur et des enceintes (selon vos besoins) à la console. Son niveau est déterminé par les commandes de niveau d'effet (Effect) de chaque voie d'entrée.



745 PLU8

6. Prises FOOT SW (pour pédale)

Ces prises servent au branchement d'une pédale commutateur fugitive servant à changer à distance les propriétés du processeur d'effet numérique interne. La Powerpod 745 Plus dispose d'une seule prise pour pédale, servant à activer ou désactiver le processeur d'effet numérique. Les



885 / 885 PLUS

Powerpod 865 et 885 Plus ont 2 de ces prises: celle du dessus sert à activer/désactiver les effets numériques tandis que celle du dessous permet de déterminer au pied l'intervalle de retard.

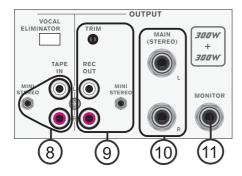
7. AUX In (Entrées auxiliaires)

Ces entrées jack 6,35 mm servent au retour vers les consoles Powerpod de l'audio traité par un processeur de signal externe. En cas de besoin, elles peuvent également servir d'entrées supplémentaires, avec une commande de niveau située en façade de la console. La Powerpod 745 Plus dispose d'une entrée AUX mono, tandis que les Powerpod 865 et 885 Plus ont des entrées AUX stéréo. Les entrées AUX stéréo peuvent toutefois accepter les signaux mono en ne branchant qu'un jack 6,35 mm dans l'entrée stéréo gauche, dont le signal sera alors dupliqué sur l'entrée droite.

8. Tape In (Entrée magnétophone)

La toute première de ces entrées accepte des prises cinch (RCA) d'équipements stéréo comme des magnétophones et lecteurs de CD. En plus de ces entrées, Phonic a toutefois incorporé un mini-jack stéréo pour le branchement de lecteurs de MiniDisc (MD), CD portables et MP3 (comme l'iPod d'Apple) ainsi que d'ordinateurs portables. Cette entrée est directement dirigée vers le bus de mixage Tape In avant envoi au bus de mixage principal (Main L/R).





9. Sorties d'enregistrement

Comme les prises d'entrée magnétophone, ces sorties acceptent les câbles cinch (RCA) pouvant être reliés à une grande variété d'équipements d'enregistrement stéréo. Là aussi, un mini jack stéréo est prévu pour enregistrer sur des appareils comme des enregistreurs de MD et ordinateurs portables. A côté de ces sorties se trouve une commande TRIM pratique qui permet aux utilisateurs d'ajuster le niveau de sortie pour mieux l'adapter lors de l'enregistrement.

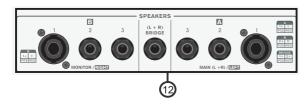
10. Sortie principale (Main)

La prise de sortie principale produit le signal stéréo final de niveau ligne envoyé par le bus de mixage principal, et qui permet aux utilisateurs de fournir à des appareils externes un signal en parallèle avec la console de mixage. Cela peut être des amplificateurs de puissance supplémentaires, des consoles de mixage, des systèmes de sonorisation, ainsi qu'une grande variété de processeurs de signal. La Powerpod 745 Plus possède une seule prise de sortie Main tandis que les Powerpod 865 et 885 Plus ont des sorties Main stéréo.

11. Sortie Monitor (Ecoute de contrôle)

La prise de sortie Monitor peut servir à envoyer le signal audio à des appareils externes comme des moniteurs amplifiés, pour que les artistes ou les ingénieurs du son aient une écoute de contrôle de l'audio. Le signal de cette sortie est pris dans le bus de mixage Monitor, dont le niveau final est piloté par la commande de niveau Master Monitor qui prend son signal à partir des commandes Monitor de chaque voie d'entrée.

Face arrière

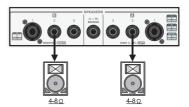


12. Sorties Speakers (Enceintes)

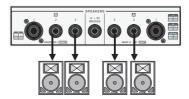
Ces prises servent à brancher les enceintes et sont alimentées par les amplificateurs de puissance interne A et B. Le premier jeu de sorties (A-1 et B-1) est en connecteurs d'enceintes professionnelles (Speakon); pour les utiliser, insérez une fiche 4 broches adaptée dans le connecteur et tournez-la pour la verrouiller en place. Le second jeu de sorties (A-2, A-3, B-2 et B-3)

est en jacks 6,35 mm; pour les utiliser, branchez-y simplement des câbles à fiche jack 6,35 mm 2 points. Ces sorties sont accompagnées d'une sortie Bridge (pontage mono), qui ne produit que le signal mono principal doté de la puissance combinée des deux amplificateurs intégrés.

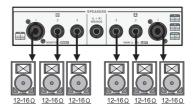
Une enceinte par canal: Quand vous connectez une seule enceinte à chaque sortie de canal, vous pouvez utiliser des enceintes ayant une impédance comprise entre 4 et 8 Ω . C'est le cas pour à la fois les prises jack et les connecteurs Speakon professionnels.



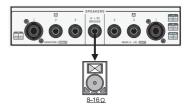
Deux enceintes par canal: Quand vous connectez deux enceintes aux sorties pour enceintes, la charge de chaque enceinte doit être entre 8 et 16 Ω (car 2 enceintes 8 Ω forment une charge totale de 4 Ω , 2 enceintes 16 Ω , une charge totale de 8 Ω , etc).



Trois enceintes par canal: Si vous désirez connecter les 3 sorties pour enceintes, la charge de chaque enceinte doit être entre 12 et 16 Ω (puisque 3 enceintes de 12 Ω créent une charge totale de 4 Ω).



Pontage mono: Quand vous utilisez le mode de pontage mono, vous pouvez utiliser soit la sortie Bridge (jack 6,35 mm), soit le connecteur de sortie Speakon A-1 (mais pas les deux en même temps). La charge totale de l'enceinte utilisée ne doit pas être inférieure à 8 Ω .

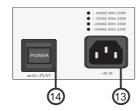


NB. Ne branchez que des enceintes passives aux sorties pour enceintes afin d'éviter d'endommager votre équipement.

Lorsque le branchement se fait par le connecteur Speakon professionnel A-1, l'amplificateur de puissance A peut être utilisé via les broches 1+ et 1-, l'ampli de puissance B via les broches 2+ et 2-. Pour le connecteur Speakon professionnel B-1, l'amplificateur de puissance B peut être utilisé via les broches 1+ et 1-. Les broches 2+ et 2- ne sont pas utilisées sur le connecteur Speakon professionnel B1. En mode ponté Mono, les broches 1+ et 2+ du connecteur Speakon A-1 sont les seules utilisées.

13. Prise d'alimentation secteur

Cette prise sert à brancher le câble d'alimentation secteur fourni. L'autre extrémité de celui-ci doit être branchée dans une prise secteur adaptée. Vérifiez que la tension du secteur correspond à celle nécessitée



par cet appareil avant toute connexion électrique.

COMMANDES ET RÉGLAGES

Face arrière

14. Interrupteur d'alimentation Power

Cet interrupteur sert à mettre sous ou hors tension les Powerpod 745, 865 et 885 Plus. Il est préférable de s'assurer que toutes les commandes de niveau sont au minimum avant de mettre l'appareil sous tension.

Commandes de voie

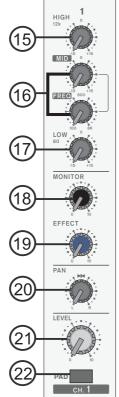
15. Commande HIGH (Hautes fréquences)

Cette commande sert à une atténuation ou coupure en plateau de ±15 dB des hautes fréquences (12 kHz). Cela règle la quantité d'aigus dans l'audio d'une voie, ajoutant de la force et de la netteté aux sons tels que ceux de guitares, cymbales et synthétiseurs.

16. Commande MID (Fréquences moyennes ou médiums)

Cette commande sert à amplifier et atténuer en cloche le niveau des fréquences moyennes sur une plage de ±15 dB. Sur les voies 1 et 2 des Powerpod, vous disposez aussi d'une commande de fréquence vous permettant de choisir la fréquence centrale de la cloche entre 100 Hz et 8 kHz. Sur toutes les autres voies, la fréquence moyenne est fixée à 2,5 kHz.

Changer les fréquences moyennes de l'audio peut être assez difficile dans un mixage audio professionnel car il est habituellement



préférable de couper les médiums plutôt que de les amplifier, adoucissant ainsi les voix ou sons instrumentaux trop agressifs dans l'audio.

17. Commande LOW (Basses fréquences)

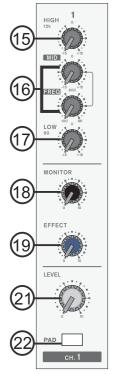
Cette commande sert à amplifier ou couper en plateau de ±15 dB les basses fréquences (80 Hz). Cela règle la quantité de graves inclus dans l'audio de la voie et donne plus de chaleur et de punch à la batterie et aux guitares basses.

18. Commande MONITOR

Cette commande règle le niveau du signal envoyé au bus de mixage d'écoute (Monitor), dont le produit est envoyé aux retours de scène, permettant à l'artiste de s'entendre jouer.

19. Commande EFFECT

Cette commande modifie le niveau du signal envoyé à la sortie d'effet (Effects) qui peut servir à alimenter des processeurs de signal externe (dont le signal sera renvoyé à la console de mixage via des entrées de retour stéréo) ou simplement comme des sorties auxiliaires



supplémentaires en fonction des besoins. La commande EFFECT règle aussi le niveau de l'audio envoyé au processeur d'effet numérique interne.

20. Commande PAN/BAL (Powerpod 865 et 885 Plus seulement)

Elle change le niveau audio reçu par les côtés gauche et droit du mixage général. Sur les voies mono, cette commande règle le niveau reçu par la gauche et la droite, alors que sur une voie stéréo (à condition qu'elle reçoive un signal stéréo), le réglage de la commande BAL atténue proportionnellement les signaux audio gauche ou droit.

21. Commande LEVEL

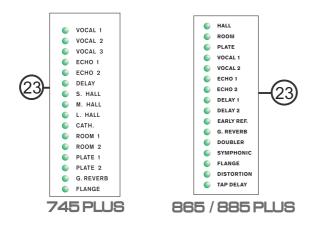
Cette commande agit sur le niveau du signal envoyé par la voie au bus de mixage général. Cette commande de niveau affecte aussi le niveau de l'audio envoyé par le départ d'effet.

22. Bouton PAD

Le bouton PAD sert à atténuer le signal entrant dans la voie de 25 dB. Il doit être pressé quand vous utilisez en entrée des appareils de niveau ligne ou ayant un niveau de signal élevé.

page 10





Section des effets numériques

23. Affichage d'effet numérique

Affiche les noms des différents effets pouvant être ajoutés à l'audio. La diode à côté du nom d'effet choisi s'allume et la modification s'applique immédiatement.

24. Commande PROGRAM

Cette commande sert à passer en revue les divers effets présentés dans l'affichage d'effet numérique. La tourner change automatiquement l'effet et l'applique au mixage.



25. Commande PARAMETER (865 et 885 Plus seulement)

Règle le paramètre principal de l'effet numérique appliqué à l'audio. Référez-vous au tableau des effets numériques pour des informations sur les paramètres d'effet.

26. Diode témoin PEAK (865 et 885 Plus seulement)

S'allume en cas de saturation du processeur d'effet numérique. Pour une meilleure qualité générale de l'audio, il vaut mieux régler la commande EFFECT des voies d'entrée de façon à ne pas allumer cette diode.

27. Bouton et indicateur DSP

Ce bouton doit être pressé pour activer ou désactiver l'effet correspondant. Quand le processeur d'effet est activé, la diode (DEL) correspondante est allumée.

28. Bouton et indicateur TAP DELAY (865 et 885 Plus seulement)

Quand l'effet Tap Delay est sélectionné, ce bouton sert à

déterminer le temps de retard. En le pressant plusieurs fois, l'intervalle séparant les deux dernières pressions indique à la console de mixage le temps de retard voulu, temps de retard mémorisé jusqu'à ce que le bouton soit à nouveau pressé. Quand l'effet Tap Delay est sélectionné, la diode (DEL) correspondante clignote à la cadence voulue par l'intervalle sélectionné.

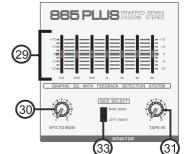
Section Master

29. Egaliseur graphique et système de détection de larsen

Chaque Powerpod dispose de deux égaliseurs graphiques à 7 bandes qui permettent à l'utilisateur d'ajuster la réponse en fréquence des signaux généraux gauche et droit (1 et 2 sur la Powerpod 745 Plus) ou des signaux d'écoute de contrôle (Monitor) et principaux, comme voulu par le sélecteur GEQ Select. Les égaliseurs graphiques offrent un maximum de 12 dB de coupure ou d'accentuation de chaque fréquence.

Dans les égaliseurs graphiques des Powerpod est inclus un système de détection d'effet larsen (Feedback Detection System). Les DEL individuelles situées sur les curseurs de l'égaliseur s'allument lorsque du larsen se produit sur la bande de fréquences correspondante. En réduisant le niveau de toute bande de fréquences ayant une DEL allumée, vous pouvez assez efficacement supprimer le larsen de l'audio; après quoi la DEL s'éteint. Si une DEL clignote, alors vous ne pouvez pas encore entendre de larsen, mais il est sans doute préférable de

ne pas changer le niveau. Si du larsen se produit, la DEL s'allume et reste allumée.



30. Commandes EFX TO MON/MAIN

Ces commandes, situées sous chaque égaliseur graphique,

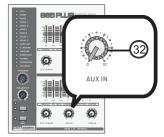
permettent aux utilisateurs de régler la quantité de signal traitée par le processeur d'effet interne qui est envoyée respectivement au bus de mixage général (Main) ou d'écoute de contrôle (Monitor).

31. Commandes TAPE IN

Ces commandes, situées sous chaque égaliseur graphique, règlent le niveau de l'entrée magnétophone (Tape In) qui sera envoyé respectivement au bus de mixage général (Main) ou d'écoute de contrôle (Monitor).

32. Commande AUX IN

Cette commande, située sous l'égaliseur graphique principal (Main) sert à régler le niveau de l'entrée auxiliaire (Aux In) qui sera envoyé au mixage principal.



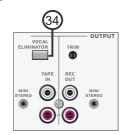
33. Sélecteur GEQ Select

Ce sélecteur, situé sous l'égaliseur graphique d'écoute de contrôle (Monitor) permet choisir l'utilisation des deux égaliseurs graphiques pour mieux répondre à vos besoins. En position haute, les égaliseurs graphiques servent aux signaux d'écoute (Monitor) et principal (Main). En position basse, les égaliseurs graphiques réglent séparément les côtés gauche et droit du mixage principal (Main 1 et main 2 pour la Powerpod 745 Plus). Le système de détection de larsen est toujours utilisé quel que soit le signal auquel est affecté l'égaliseur.

34. Bouton VOCAL ELIMINATOR

Presser ce bouton permet d'éliminer la partie vocale du signal reçu d'un lecteur de CD ou d'un magnétophone (ou de tout autre appareil source) branché aux entrées

TAPE IN. Utilisant l'annulation de phase des plages de fréquences vocales entre les canaux gauche et droit, le suppresseur de voix de la Powerpod peut supprimer efficacement les voix dont le réglage panoramique est central. C'est particulièrement utile pour les applications de type karaoké.



35. Témoin POWER

Situé au-dessus de l'indicateur de niveau d'écoute de contrôle, il signale la mise sous tension de la Powerpod.

36. Indicateurs de niveau à diodes (DEL)

Ces indicateurs de niveau diodes électroluminescentes (DEL) donnent le niveau de sortie des signaux correspondants. La sortie Monitor dispose d'un indicateur mono, tandis que la sortie Main a un indicateur stéréo pour les signaux principaux gauche et droit (mono sur la Powerpod 745 Plus). Les diodes vous avertissent constamment des crêtes excessives de signal pouvant entraîner une saturation. Régler la commande de niveau de sortie afin que l'indicateur correspondant au 0 ne s'allume qu'occasionnellement vous assurera de n'avoir que très peu voire pas du tout de distorsion. Ces indicateurs de niveau ne sont pas affectés par la position du sélecteur d'égalisation graphique (au cas où vous vous poseriez la question).

37. Commande Master

Les deux commandes de niveau Master permettent de régler la sortie finale des signaux d'écoute de contrôle (Monitor) et principaux Main, gauche et droit (signal principal mono sur la Powerpod 745 Plus) avant envoi des signaux à l'amplificateur de puissance intégré.

38. Sélecteur et témoin d'alimentation fantôme

Quand ce sélecteur est sur On, il active l'alimentation fantôme +48V des voies 1 à 8 des 865 et 885 Plus et des voies 1 à 7 de la 745 Plus, permettant l'emploi de microphones à condensateur sur ces voies. La diode témoin s'allume quand l'alimentation fantôme est activée. Assurez-vous de ramener au minimum la commande de niveau de voie et les commandes de niveau général de mixage principal et d'écoute (à fond

sur la gauche) avant d'activer l'alimentation fantôme, afin d'éviter des bruits indésirables ou même d'endommager votre système audio.

39. Sélecteur d'amplification et limiteur intégré

Ce sélecteur permet aux utilisateurs de choisir entre les différents signaux qui peuvent être traités par l'amplificateur de puissance intégré et routés vers les sorties d'enceinte à l'arrière de l'appareil. Il donne le choix entre: L/R (c'est-à-dire stéréo, ou sorties Main 1 et 2 sur la Powerpod 745 Plus); Main L+R/Mon et Bridge Mono – qui est produit soit via la sortie professionnelle pour enceinte (Speakon) A-1 soit via la sortie jack 6,35 mm (L + R) Bridge – assurant que les consoles de mixages Powerpod puissent être employées avec quasiment toute configuration d'enceinte.

NB. En connexion mono pontée (Bridge mono), ne branchez pas d'enceinte aux prises jack 6,35 mm ni au connecteur Speakon professionnel B-1, situé à l'arrière de la console de mixage.

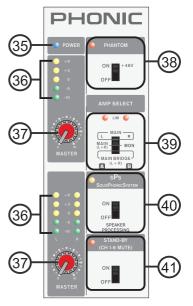
40. Sélecteur et indicateur sPs (Solid Phonic System) de traitement des enceintes

Utiliser ce sélecteur permet à l'utilisateur de renforcer un peu le son pour améliorer la tenue globale de l'audio. Il coupe principalement les sons de très basse fréquence difficilement audibles par l'oreille humaine et accentue un peu les fréquences situées juste au-dessus de celles coupées. Couper les sons inutiles de basse fréquence permet par la suite à l'amplificateur de puissance de concentrer son énergie sur les fréquences plus importantes de votre audio. Il peut être préférable d'écouter le son de la console de mixage avec ce sélecteur dans les deux positions et de choisir en fonction de vos besoins. L'activation du sélecteur sPs est signalée par l'allumage d'une diode témoin (DEL).

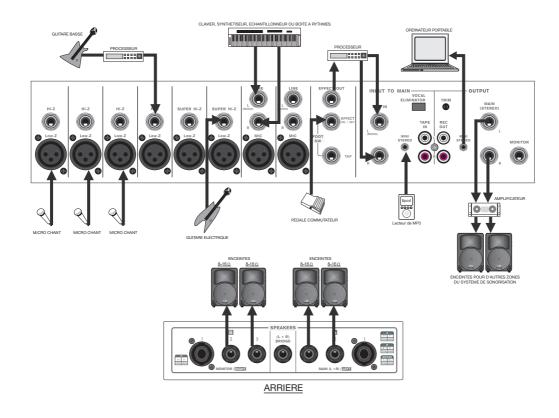
41. Sélecteur et indicateur STANDBY

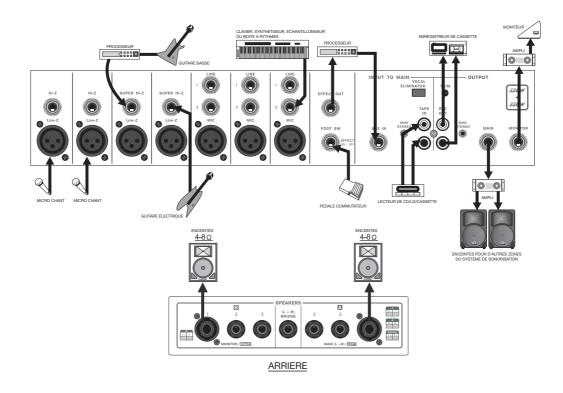
Ce sélecteur active et désactive la coupure des voies 1 à 8 sur les 865 et 885 Plus et des voies 1 à 7 sur la 745 Plus. Cette fonction est pratique pour les prestations en direct puisque les entrées Tape In et les retours Aux stéréo ne sont pas coupés si elle est activée, permettant au signal audio d'un lecteur de CD ou autre source d'être

produit durant les pauses du spectacle, tout en assurant que les microphones ne créent pas d'effet larsen. L'activation du sélecteur STANDBY est signalée par une diode (DEL) qui clignote en cas d'activation.



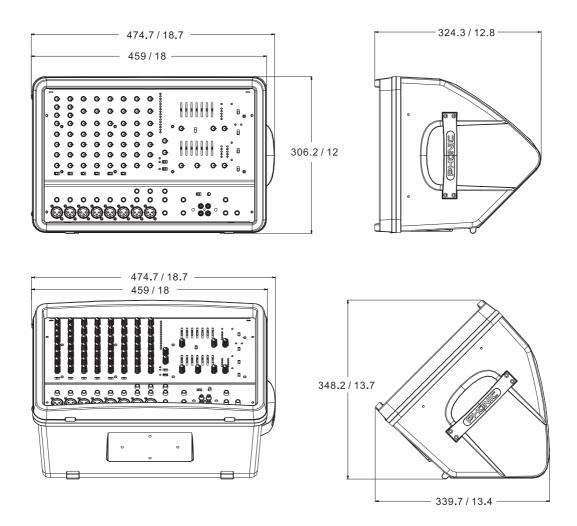
APPLICATION







DIMENSIONS



Les mesures sont données en mm/pouces.



TABLEAUX DES EFFETS NUMERIQUES

POWER POD 745 PLUS

Nom du prog.	Description du programme	Туре
VOCAL 1	Idéal pour les voix	Echo + Reverb
VOCAL 2	Idéal pour les voix	Echo + Reverb
VOCAL 3	Idéal pour les voix	Echo + Reverb
ECHO 1	Idéal pour les voix avec écho	Echo
ECHO 2	Idéal pour les voix avec écho	Echo
DELAY	Retarde le signal audio	Delay
S. HALL	Cette reverb simule un hall de taille modérée.	Reverb
M. HALL	Cette reverb simule un hall de taille moyenne.	Reverb
L. HALL	Cette reverb simule un hall de grande taille, comme une salle de concert.	Reverb
CATH	Crée une acoustique similaire à celle d'une cathédrale.	Reverb
ROOM 1	Crée une acoustique similaire à celle d'une petite pièce.	Reverb
ROOM 2	Crée une acoustique similaire à celle d'une petite pièce.	Reverb
PLATE 1	Simule un petit dispositif de reverb à plaque, créant une réverbération au son dur.	Reverb
PLATE 2	Simule un dispositif de reverb à plaque moyen, créant une réverbération au son dur.	Reverb
GATE REVERB	Produit un effet par coupure artificielle de la réverbération.	Reverb
FLANGE	Ajoute une sensation de hauteur au son.	Flanger + Reverb

POWER POD 865 / 885 PLUS

Nom du prog.	Description du programme	Paramètre réglable	
Nom du prog.	Description du programme	Paramètre	Plage de réglage
HALL	Cette reverb simule un hall de grande taille, comme une salle de concert.	Durée de rev.	0,3 – 10 sec
ROOM	Crée une acoustique similaire à celle d'une petite pièce.	Durée de rev.	0,3 - 3,2 sec
PLATE	Simule un dispositif de reverb à plaque, créant une réverbération au son dur.	Durée de rev.	0,3 – 10 sec
REVERB VOCAL 1	Idéal pour la reverb de voix	Durée de rev.	0,3 – 10 sec
REVERB VOCAL 1	Idéal pour la reverb de voix	Durée de rev.	0,3 – 10 sec
ECHO 1	Idéal pour l'écho des voix	Tps de retard	0 – 800 ms
ECHO 2	Idéal pour l'écho des voix	Tps de retard	0 – 800 ms
DELAY 1	Retarde le signal audio	Tps de retard	0 – 800 ms
DELAY 2	Retarde le signal audio	Tps de retard	0 – 800 ms
EARLY REF.	Modifie les réflexions premières, créant un son plus profond ou un effet de type écho	Taille de la pièce	0,1 – 10
GATE REVERB	Produit un effet par coupure artificielle de la reverb.	T. de la pièce	0,1 – 5
DOUBLER	Crée un effet simulant deux chanteurs.	Hauteur fine	0 – 50
SYMPHONIC	Ajoute de la densité et de la profondeur au son	Profondeur	0 – 100%
FLANGE	Ajoute une sensation de hauteur au son	Fréquence de modulation	0,05 – 4 Hz
DISTORTION	Apporte une distorsion au son	Saturation	0 – 100%
TAP DELAY	Permet de sélectionner le temps de retard en pressant 2 fois un bouton ou une pédale commutateur. La	Gain de réinject.	0 – 99%
	quantité de réinjection se règle à l'aide de la commande PARAMETER.	Tps de retard	100 ms (600bpm) – 2690 ms (22,3bpm)



CARACTERISTIQUES

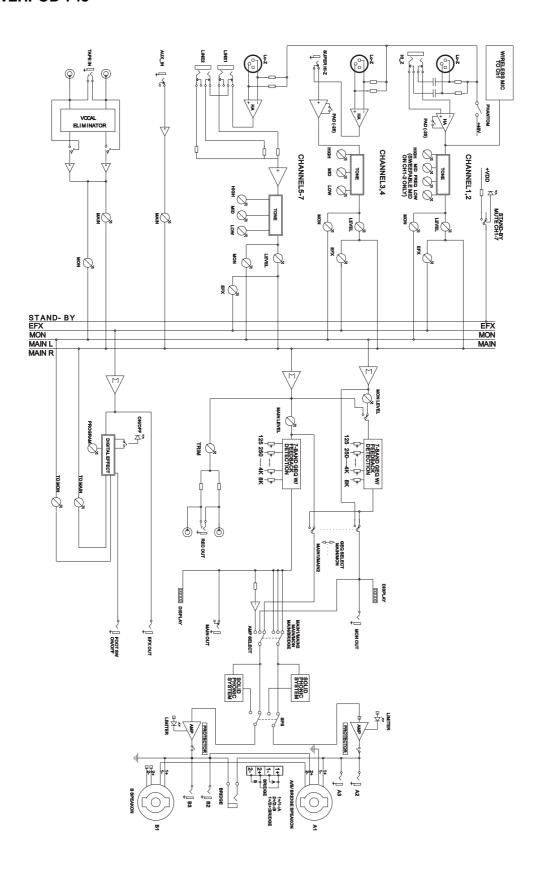
	POWERPOD 745 Plus	POWERPOD 865 Plus	POWERPOD 885 Plus
AMPLI DE PUISSANCE, puissance en watts à DHT<0,5%, 1kHz			
Nbre de canaux d'amplification	2	2	2
Limiteur	2	2	2
8 ohms par canal	145	195	260
4 ohms par canal	220	300	400
8 ohms (pontage mono)	440	600	800
Entrées			
Voies basse impédance/ haute impédance	4, 2 avec super haute impédance (470 kohms)	6, 2 avec super haute impédance (470 kohms)	6, 2 avec super haute impédance (470 kohms)
Voies de niv. micro/ligne	3	2	2
Entrée 2 pistes	1 mini-jack stéréo, 2 cinch (RCA)	1 mini-jack stéréo, 2 cinch (RCA)	1 mini-jack stéréo, 2 cinch (RCA)
Retours Aux	1 jack 6,35 mm 2 pts, asymét.	2 jacks 6,35 mm 2 pts (stéréo), asym.	2 jacks 6,35 mm 2 pts (stéréo), asym.
Sorties			
Sortie principale	1 jack 6,35 mm 2 pts asym.	2 jacks 6,35 mm 2 pts (stéréo), asym.	2 jacks 6,35 mm 2 pts (stéréo), asym.
Sortie d'écoute	1 jack 6,35 mm 2 pts asym.	1 jack 6,35 mm 2 pts asym.	1 jack 6,35 mm 2 pts asym.
Départ d'effet	1 jack 6,35 mm 2 pts asym.	1 jack 6,35 mm 2 pts asym.	1 jack 6,35 mm 2 pts asym.
Sortie enregistrement	1 mini-jack stéréo, 2 cinch (RCA)	1 mini-jack stéréo, 2 cinch (RCA)	1 mini-jack stéréo, 2 cinch (RCA)
Sorties pour enceintes	2 Speakon et 5 jacks 6,35 mm 2 pts	2 Speakon et 5 jacks 6,35 mm 2 pts	2 Speakon et 5 jacks 6,35 mm 2 pts
Voies	7	8	8
Comm. d'écoute/Départ d'effet	2	2	2
Commande Pan/Balance	_	Oui	Oui
Commandes de volume	Rotatives	Rotatives	Rotatives
Atténuation (PAD)	Canaux 1 ~ 4	Canaux 1 ~ 6	Canaux 1 ~ 6
Section Master			
Retour auxiliaire	1, mono	1, stéréo	1, stéréo
Retour d'effet vers l'écoute	Oui	Oui	Oui
Faders	Ecoute, mix. principal (rotatif)	Ecoute, mix. principal L/R (rotatif)	Ecoute, mix. principal L/R (rotatif)
Indication de niveau	, , , , ,	, , ,	, , ,
Nombre de canaux	2	3	3
Segments	5	5	5
Alimentation fantôme	CC +48 V	CC +48 V	CC +48 V
Commutation	Globale	Globale	Globale
Processeur d'effet numérique	16 programmes presets (24 bits) avec pédale commutateur (effet on/off)	16 effets avec une comm. de paramètre principal, comm. man. de retard (Tap Delay), péd. commut. (effet on/off, Tap delay)	16 effets avec une comm. de paramètre principal, comm. man. de retard (Tap Delay), péd. commut. (effet on/off, Tap delay)
Egaliseur graphique avec système de détection de larsen	2 x 7 bandes (affectables au mix princip. 1/2 ou princip./écoute	ST+1 (affectable au mix princ. L/R ou princ./écoute), 7 bandes	ST+1 (affectable au mix princ. L/R ou princ./écoute), 7 bandes
Fréquence centrale	60/120/360/1k/2,5 k/7 k/ 16 kHz	60/120/360/1k/2,5 k/7 k/ 16 kHz	60/120/360/1k/2,5 k/7 k/ 16 kHz
Plage	±12 dB	±12 dB	±12 dB
Suppresseur de voix	Oui	Oui	Oui
Sys. de traitement des enceintes	Oui	Oui	Oui
Bruit: bande pass. 20Hz à 20kHz, pondération IHF-A, entrées ligne vers sorties princip. L/R, toutes les voies affectées avec pan. L/R			
Sortie Master, tous faders abaissés	< -78 dBu	< -78 dBu	< -78 dBu
Sortie amp puiss., tous faders abaissés	< -63 dBu	< -63 dBu	< -63 dBu



DHT			
Sortie de puissance, 1 kHz, 20 Hz à 20 kHz	à 110 W, 4 Ohms < 0,5%	à 150 W, 4 Ohms < 0,5%	à 200 W, 4 Ohms < 0,5%
Toute sortie, 1 kHz à +14 dBu, 20 Hz à 20 kHz, entrées de voie	< 0,3%	< 0,3%	< 0,3%
CMRR (1 kHz à -60 dBu, gain au maximum)	80 dB	80 dB	80 dB
Diaphonie (1 kHz à 0 dBu, 20 Hz à 20 kHz de bande passante, entrée de voie vers sorties princip. L/R			
Fader de voie abaissé, autres voies au gain unitaire	< -63 dB	< -63 dB	< -63 dB
Voie coupée, autres voies au gain unitaire	< -64 dB	< -64 dB	< -64 dB
Réponse en fréquence (entrée micro vers sortie)			
20 Hz - 20 kHz, sortie niveau ligne à +4 dBu sous 600 ohms	+ 0/-2 dB	+ 0/-2 dB	+ 0/-2 dB
20 Hz - 20 kHz, sortie amp de puis. 1W sous 8 ohms	+ 0/-2 dB	+ 0/-2 dB	+ 0/-2 dB
Niveau maximal			
Entrée de pré-ampli micro	+10 dBu	+10 dBu	+10 dBu
Toutes les autres entrées	+22 dBu	+22 dBu	+22 dBu
Sortie asymétrique	+22 dBu	+22 dBu	+22 dBu
Impédance			
Entrée basse impéd. (entrée micro)	2,2 kohms	2,2 kohms	2,2 kohms
Entrée haute impéd. (entrée ligne)	5 kohms	5 kohms	5 kohms
Super haute impéd. (entrée ligne)	470 kohms	470 kohms	470 kohms
Toutes les autres entrées	> 10 kohms	> 10 kohms	> 10 kohms
Sortie 2 pistes cinch (RCA)	1,2 kohms	1,2 kohms	1,2 kohms
Toutes les autres sorties	560 ohms	560 ohms	560 ohms
Egalisation	3 bandes, ± 15 dB	3 bandes, ± 15 dB	3 bandes, ± 15 dB
Egalisation des graves (Low)	80 Hz	80 Hz	80 Hz
Eg. des méd. (Mid) sur voies 1&2	100 Hz - 8 kHz glissant	100 Hz - 8 kHz glissant	100 Hz - 8 kHz glissant
Eg. des méd. (Mid) sur voies 3 et +	2,5 kHz	2,5 kHz	2,5 kHz
Egalisation des aigus (Hi)	12 kHz	12 kHz	12 kHz
Pédale commutateur	Coupure de l'effet numérique: ON/OFF	Coupure de l'effet numérique: ON/OFF; Tap Delay	Coupure de l'effet numérique: ON/OFF; Tap Delay
Préampli micro E.I.N. (N.E.I.)			
Terminaison 150 ohms, gain max	< -122 dBm	< -122 dBm	< -122 dBm
Consommation électrique (maximum moyen)	220 W	300 W	400 W
Besoin électrique (selon pays)	CA 100-120V, CA 220-240V 50/60 Hz	CA 100-120V, CA 220-240V 50/60 Hz	CA 100-120V, CA 220-240V 50/60 Hz
Poids net	10,5 kg	11 kg	12 kg
Dimensions (LxHxP)	474 x 348 x 340 mm	474 x 348 x 340 mm	474 x 348 x 340 mm

SCHEMAS SYNOPTIQUES

POWERPOD 745



POWERPOD 865 /885

